

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 1 8 3 9 4 5 1 3 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 118 394 513 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 07 13		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 諸料金	
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)					
		総重量 Total gross weight g					
		To (Addressee) Name & Address Jaehyun Na Jaehyun Na Speed Express 140, Culture Hall-gil, Dalseo-gu, Daegu (Janggi-dong)					
Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 42699					
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8572-0024 FAX 010-8572-0024
Cosmetic Cream				1		USD4. 81	次の場合は口×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 481 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Khan Industries Limited KR				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 1 8 3 9 4 5 1 3 | P *

item number

FN 118 394 513 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 07 13		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Jaehyun Na Jaehyun Na Speed Express 140, Culture Hall-gil, Dalseo-gu, Daegu (Janggi-dong)			
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 42699			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8572-0024 FAX 010-8572-0024 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
Cosmetic Cream				1		USD4.81	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (Yen) Total Value	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	
				番目 / 個中 Total number of pieces			

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 07 / 13
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

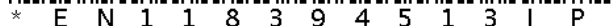
ご依頼主 (Sender): Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN118394513JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Jaehyun Na Jaehyun Na Speed Express 140, Culture Hall-gil, Dalseo-gu, Daegu (Janggi-dong) 42699, KOREA TEL 010-8572-0024 FAX 010-8572-0024	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Cream			1	USD 4.81	USD 4.81
総合計 (Total)			1		USD 4.81

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)
Khan Industries Limited KR



お問い合わせ番号

(item number) EN 118 394 513 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 07 13		損害要償額			郵便料金 送料金		諸料金	
		総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid					
To (Addressee) Name & Address Jaehyun Na Jaehyun Na Speed Express 140, Culture Hall-gil, Dalseo-gu, Daegu (Janggi-dong)				Postal Code 42699						
				Postal Code 42699						
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA						
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Cream				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8572-0024	
						1		USD4.81	FAX 010-8572-0024	
									次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
									☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) Total Value 481 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご署名 Signature of the sender										

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		



お問い合わせ番号(item number): EN 118 394 513 JP

✕ 切り離し後、両用紙とちに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受付局控 (Post office's copy)

Khan Industries Limited KR Khan Industries Limited KR Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN 135-0064		お届け先 Daegu (Janggil-dong) Express 140, Culture Hall 1-gil, Dalseo-gu, Daegu (Janggil-dong)		Jaehyun Na Jaehyun Na Speed	
内容品詳細 Cosmetic Cream		HSコード 4811		原産国 USA		個数 1		正味重量 100g	
日本円換算額 (円) 7,400		商品見本 ☐ 贈物 ☐ 商品見本		価格 USD 81		納品先 ☒ 納品先 ☐ その他		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
日本円換算額合計 (円) 7,400		No commercial value for customs purpose only.		日本円換算額合計 (円) 7,400		郵便料金 (円) 送料金 (円)		合計 (円) 7,400	
日本円換算額合計 (円) 7,400		日本円換算額合計 (円) 7,400		日本円換算額合計 (円) 7,400		日本円換算額合計 (円) 7,400		日本円換算額合計 (円) 7,400	